

## “LA TARDE”

Posadas, Abril 16 de 1917

### No está mal

—¿Ha visto amigo, que foa se está poniendo la cosa? No hasta querer ser neutral. Se necesita además que le dejen serlo. Me está pareciendo que el adagio «dos no riñen si uno no quiere», como regla general tiene sus excepciones.

—No me hable de cosas tristes. Si le parece pequeño el «bochinche» del otro lado del Océano, avise.

—Pero...

—El pero es que hace más de tres años que estamos pasando la pena negra, y no faltaba más que ahora nos metáramos en el «barro» de la beligerancia. Entrampado el país hasta los ojos, para remate de fiesta sería una gran cosa contraer empréstitos nuevos para la movilización del ejército y de la armada. Aparte de la desgracia que significaría aventurar la vida y la salud de nuestra juventud. Lo mejor de la nación, que dijéramos. Harto tenemos que luchar para ir viviendo, sin meternos en mayores quebraderos de cabeza. ¿Le parece chica la pelea que tenemos que sostener a diario para llevar el poroto a la olla?

—Digamelo 'a mí. Antes de la crisis esto era una bendición. El dinero corría como agua. Se ganaba y se gastaba. Cualquiera «bolichito» insignificante se realizaba ventas durante el mes por varios miles de pesos. La población crecía. El valor de la propiedad se duplicaba, se triplicaba... Todo se vendía. Cuanto llegaba a la plaza tenía fácil salida. En fin, al revés de lo que sucede hoy, que el trabajo escasea y la plaza no se vé ni con telescopio.

Nuestro interlocutor es un almacenero. Y si alguien puede darse cuenta de la situación económica de los habitantes de una población son, precisamente, las personas dedicadas a este ramo del comercio. Pudiera decirse con cierta propiedad, que el almacenero tiene en sus manos la máquina de sumer el dinero de todos los bolsillos. Y la conclusión a que arribo nuestro amigo es, que dejando a un lado aquellos que reciben sueldo del presupuesto, a casi todos los moradores de la ciudad los hacen falta diez reales para juntar un peso.

—No es exageración—nos decía. Y la prueba está en que, uno tras de otro, han desaparecido infinidad de almacenes. ¿De gusto? ¡Que embromar por falta de clientela. Y los pequeños almaceneros que aún subsistemos vivimos comiéndonos los ahorros. Si no flamos no vendemos, y fiando... nos dejan «claros». El nuevo impuesto por patente al despacho de bebidas y expenduría de tabaco nos va a eliminar a todos los bolicheros, o poco menos.

—¿Y...?

—¿Después? Yo ya tengo hecha mi combinación. Me voy a trabajar a una chacra. Mandioca y batata, al menos, no ha de faltarme. ¿Qué le parece?

### De parabienes...

Misiones sabe al fin cual será su futuro mandatario. La misión de transmitir la buena nueva ha correspondido al órgano de los comités, el gran paladín de las campañas regeneradoras... Nosotros nos hacemos eco de la versión, para que los pobladores le saboreen y la comenten. Estamos, pues, de parabienes.

## FARMACIA MISIONES

ATENDIDA PERMANENTEMENTE POR SU PROPIETARIO:

### JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS

Y POR

### NICOLÁS PADRÓS

QUÍMICOS FARMACÉUTICOS

EX-INTERNOS DEL HOSPITAL NACIONAL DE CLÍNICAS DE BUENOS AIRES 1909 A 1910

ANÁLISIS CLÍNICOS — ESTERILIZACIONES — EXACTITUD EN LA PREPARACIÓN DE RECEPTAS — SUEROS ARTIFICIALES — DROGAS PURAS Y ESPECIALIDADES LEGÍTIMAS

PLAZA PRINCIPAL

POSADAS—Misiones

Misiones sabe ya quien será su gobernador futuro o mejor dicho; desde hoy lo cobija en su seno. Por nuestra parte nos complace en saludarlo.

### Congreso de la prensa territorial

#### Trabajos preliminares

El diario «La Autonomía» que aparece en Santa Rosa, capital de la Pampa Central, ha lanzado hace tiempo la iniciativa de realizar un congreso de la prensa territorial, asunto que hemos comentado en oportunidad.

Deseario dar forma práctica al proyecto enunciado, el hermano colega se ha entregado de lleno a la tarea de elaborar los trabajos preliminares. Respondiendo a tal propósito ha dado a publicidad un extenso documento minuciosamente argumentado, en el que se expresan ampliamente los motivos y razones que reclaman la celebración de un congreso donde estén representados los órganos de la prensa territorial.

Concienzudamente y con amplitud de miras, «La Autonomía» fija la orientación que deberá darse a esa asamblea, en la que además de otros muchos asuntos, se discutirán los siguientes tópicos:

1º—Cumplimiento por parte del gobierno federal de los artículos 4º y 46 de la Ley 1532.

2º La autonomía de las municipalidades de los territorios federales.

3º Administración de justicia.

4º El problema educacional en los territorios.

5º El de la tierra pública.

6º El de la viabilidad.

7º El de correos y telégrafos nacionales.

8º El de la institución policial y todos los demás asuntos sobre los cuales el congreso estime conveniente pronunciarse.

Las sesiones del congreso tendrán lugar del 9 al 14 de Julio del corriente año, habiendo sido invitados a concurrir la casi totalidad de los diarios y periódicos que aparecen en las diversas regiones.

La TARDE cumple un deber de solidaridad al prestar su adhesión a la iniciativa «esbozada, a

### Lechería «La Misionera»

Se previene a los señores clientes que tengan cuentas pendientes con el establecimiento, que deben ponerse al día antes de finalizar el corriente mes, pues en caso contrario, se los cortará el reparto.

LA ADMINISTRACIÓN

la que prestará toda su ayuda a fin de que obtenga el éxito que sus organizadores persiguen.

### El servicio de transportes

La decisión de la empresa de Mihanovich de amarrar sus buques, ha creado como es natural una situación incómoda a los que utilizaban sus servicios y en particular al comercio que transportaba por la vía fluvial sus mercaderías. Entre los pueblos condenados a sufrir con mayor rigor los efectos de la decisión de la citada empresa naviera, son algunos de la provincia de Corrientes situados sobre las costas del Paraná, y que no cuentan con más línea de comunicación que el río. Bien es cierto que en ese pacto de los arauadores, no ha entrado la empresa Barthe, la que prosigue normalmente los servicios. Pero las necesidades son hoy demasiado grandes y no es difícil substarlas con uno o dos vapores semanales.

Aquí mismo con todo y tener la red ferroviaria suficiente para salvar los apuros, se han sentido los efectos de la paralización enunciada. Y esto no es porque el ferrocarril no pueda por sí solo abastecernos a nosotros, a la zona del Alto Paraná y parte del Paraguay y Brasil, sino que ello ocurre y es motivado por la insuficiencia de trenes. A esa circunstancia se debe que las cargas de Buenos Aires demoren más de lo que debieran en venir causando los naturales perjuicios al comercio.

Otro tanto puede decirse en lo que se refiere a los trenes de pasajeros y correspondencia. Con los dos servicios semanales que hoy están en vigencia es imposible atender debidamente las necesidades de un Territorio de la importancia de Misiones.

Hay que ver los grandes fardos de correspondencia que se

reciben a cada llegada de tren, para apreciar el movimiento de esta región.

La empresa ferroviaria ante quien se formularon ya algunas quejas, no ignora la deficiencia anotada, pero tampoco la vemos dispuesta a adoptar ningún temperamento que tienda a corregirla. Hacer caso omiso de las quejas del público, ya es modismo habitual de los señores del riel que tenemos en el país.

Aquí por ejemplo, establecer un tren de pasajeros más por semana y aumentar los de carga, no sería un desastre para la empresa en tanto que reportaría a los pobladores del Territorio cuantiosos beneficios.

Y si esa deficiencia era antes visible, con la supresión transitoria de los vapores de Mihanovich, sus efectos serán más notorios y por ende los perjuicios para el comercio y el público serán mayores.

Interpretando ese sentir que hemos visto expresado por muchas personas de esta capital y del interior, dedicamos estos renglones al apunte de la anomalía reseñada con objeto de llamar de paso la atención de la empresa ferrocarrilera que nos sirva para que atendiendo los intereses ajenos y sin descuidar los propios, tome nota de las observaciones señaladas y disponga las medidas del caso para aumentar los servicios, aunque tal resolución sólo tuviera el carácter de interina.

## Jabón Montejano

Tiene un agradable olor, Espumoso y resistente, Es de todos el mejor. Así lo dice la gente.

## Impuestos internos

Recaudación del mes de Marzo

La administración de Impuestos Internos ha recaudado durante el pasado mes de Marzo, por concepto de impuestos a tabacos, 1.722.306,35 pesos; alcoholes, 645.400,59; bebidas alcohólicas, 522.199,75; fósforos, 318.680; cervezas, 467.206,01; específicos, 91.301,70; perfumes, 54.077,58; vinos, 60.912,74; seguros, 88 mil 711,75; naipes, 13.172,40; vinos y bebida artificial, 412,40; multas, 27.028,73; intereses, 35,80; venta de impresos, 823,01; servicio de desnaturalización, 5.151,24; almacenajes, 1.589; eslingajes, 161,10; eventuales, 1,05. Total: 4.059.171,20 pesos.

Se acordaron descuentos por valor de 13.501,09 pesos. Total líquido, pesos 4.047.670,11.

## Noticias y comentarios

Echo millones—

Banqueros, financistas y economistas se han metido a contadores de la guerra y han hecho ya el cálculo de las indemnizaciones, el arreglo de cuentas y hasta los balances. Desde luego descuestan el triunfo de los aliados y la nota a pagar por los imperios centrales la formulan así: A Francia, 190 mil millones de francos; a Inglaterra, 220 mil millones; a Bélgica, 70 mil; a Italia, 75 mil; a Rusia, 250 mil; a Serbia, 25 mil; a Montenegro, 15 mil; a Rumania, 10 mil; a Portugal, 10 mil, y al Japón 5 mil. En total la friolera de 870 mil millones de francos.

El pago habrán de hacerle los teutones de la siguiente manera. En buques de guerra y mercantes 100 mil millones; en territorios coloniales 200 mil; en oro,

## “La Porteña”

Tienda, Mercería y Zapatería

CALLE BUENOS AIRES ESQUINA SAN MARTÍN

TIENE DE TODO PARA

Señoras, Hombres, Niñas, Niños y Bebés

Más barato que en otra Tienda, siendo toda su mercadería nueva y de 1ª calidad.

En Liquidación: Gran cantidad de blusas, Ropa

blanca para Señoras, Fiestones, Pantalas, Cambrás, Clarines, Sedalinas, Batistas, Corsés, Toallas, Alenancesos, Servilletas y Repasadores. — Calzados para Señoras, Hombres, Niños y Bebés, de la Fábrica al Consumidor. — TIBURCIO R. HUERTES

Pidan ‘BOCK CENTENARIO’ y ‘CRISTAL’ Las mejores

Y las de mayor consumo en el país. — Casa Juan B. Mola y Cia. — Posadas.

# Hotel 'Misiones'

## SERVICIO ESMERADO

TODOS LOS DÍAS

## — NUEVO MENÚ —

valores y títulos bancarios, 50 mil millones; en monopolios industriales, otros 50 mil; en un tanto por ciento de las rentas aduaneras, 100 mil, y en títulos hipotecarios afectando los ferrocarriles y las minas, 370 mil.

Total ochocientos setenta mil millones de francos.

Igual al débito.

Queremos creer que esos señores contadores no habrán cerrado aun la factura, porque todavía continúa haciéndose gastos y causando perjuicios, y porque Estados Unidos y Brasil también habrán de reclamar su parte.

Y esto suponiendo que no entren otras naciones en el baile.

Me lo parece —

¿Quedamos en que la mujer es la más bella mitad del género humano y que la infancia es la flor de la humanidad?

¿Si? Pues atiendan si quieren saber como tratan a esa flor a y esa bella mitad los explotadores del frigorífico de Berisso. Según afirman los diarios, las mujeres y los niños ganan un jornal mínimo y trabajan un tiempo máximo, con todas las agravantes previstas en las leyes que reglamentan el trabajo. Es imponente y desolador el cuadro que ofrecen las inmediaciones de los frigoríficos a las altas horas de la noche. Entre las 11 y las 12, se ve salir la caravana de muchachas pálidas y niños enfermizos, regresando del trabajo que iniciaron a las dos de tarde, penosa y miserablemente.

¿Habrán tenido madre los explotadores del frigorífico de Berisso? ¿Tendrán esposas, hermanas, hijos?

## LA GUERRA EUROPEA

**El antedicho Argentino-Alemán— Consejo de ministros —**

A la espera de noticias de Londres y Berlín Impaciencia pública.

**Delegación Obrera a Rusia— Operaciones italianas —**

El mensaje de Wilson — Su traducción al Alemán — Inminente caída de San Quintín — Los ingleses cerca de la ciudad — Gran batalla en Arras — Resistencia alemana — Gran número de bajas — Mensaje de Carranza — Norte América en la Guerra — Alemanes detenidos — Orden de reclutamiento.

### OTRAS NOTICIAS

#### ARGENTINA

Buenos Aires, abril 16. — El Presidente de la República y sus ministros se reunieron ayer en acuerdo para continuar tratando los asuntos internacionales, motivados por el hundimiento del velero argentino «Monte Protegido». Hoy llegarán nuevas informaciones acerca del hundimiento que fueron pedidas al encargado de negocios de la Argentina en Londres. Tanto el Presidente como sus secretarios de estado guardan la más absoluta reserva sobre la actitud que se asumirá, pero dejan entender que se procederá con la energía que las circunstancias aconsejan.

Buenos Aires, abril 16. — En la cancillería han informado a los periodistas que no se han recibido las informaciones que fueron pedidas a Berlín referentes a la contestación del gobierno alemán. — La opinión pública continúa esperando con impaciencia el desarrollo de los acontecimientos. La simpatía por la causa de los aliados va ganando terreno en todas las esferas sociales.

Buenos Aires, abril 16. — El ministro interino de Relaciones Exteriores doctor Salaberry, recibirá hoy a varios diplomáticos americanos y europeos, con los

cuales conferenciará sobre los actuales sucesos.

— El presidente, el vice presidente y los ministros se reunirán hoy en acuerdo para seguir tratando los asuntos internacionales de acuerdo con las noticias que se espera recibir. La mayoría de los diarios incitan al doctor Irigoyen a proceder con la mayor energía.

### EUROPA

#### HOLANDA

Amsterdam, abril 16. — Andócese que falleció en Varsovia el doctor Zamanhoff, inventor y propagandista del idioma esperanto.

#### RUSIA

Petrograd, abril 16. — Llegó a esta capital la delegación obrera anglo francesa, que trae la misión de saludar al nuevo gobierno en nombre de los trabajadores de Inglaterra y Francia. Los delegados fueron recibidos en la estación por varios representantes del gobierno y de las asociaciones obreras.

#### ITALIA

Roma, abril 16. — Informan de Venecia que el general francés Foch de paso por aquella ciudad

en viaje a Norte América, visitó al poeta D'Annunzio.

Roma, abril 16. — Informaciones del Estado Mayor italiano, refieren que continúan desarrollándose con actividad las operaciones en casi todo el frente. En la zona del Trentino se lucha con dificultad a causa de las grandes nevadas y en las zonas altas como el Carso, los soldados pasan muchas penurias debido a las lluvias y a la intensa neblina.

#### FRANCIA

Paris, abril 16. — Por disposición del gobierno, se hicieron imprimir innumerables ejemplares del mensaje leído por el presidente Wilson, que fué traducido al alemán, de los cuales los voladores aliados arrojaron más de seiscientos mil ejemplares en las trincheras alemanas y varios millones en las ciudades ocupadas por los germanos.

Paris, abril 16. — Anunciase que es inminente la toma de San Quintín por las fuerzas franco británicas.

Actualmente los británicos libran una reñida lucha con los alemanes, obligándolos a retirarse, hasta el punto de que los ingleses avanzan hasta pocas yardas de la ciudad.

El comando de las fuerzas británicas asigna gran importancia a la toma de San Quintín, por su posición estratégica.

Muchos edificios de la ciudad han sido destruidos por el constante fuego de la artillería.

Paris, abril 16. — Un comunicado del ministerio de la guerra dice lo siguiente: La batalla de Arras, última de la ofensiva aliada en esa región, se halla en el periodo más encarnizado. Los alemanes siguen resistiendo heroicamente y sufren grandes bajas entre muertos y heridos, a causa de la tremenda arremetida de la artillería francesa.

Gran número de heridos son abandonados por los germanos en la retirada. El cañón trona incesantemente día y noche, sembrando lluvias de muerte por todas partes. Los críticos militares dicen que la batalla actual de Arras, es una de las más grandes de la guerra.

#### INGLATERRA

Londres, abril 10. — Los diarios al comentar el hundimiento del vapor argentino «Monte Protegido», expresan su simpatía por esa República y dicen que el gobierno sabrá proceder de acuerdo con las circunstancias.

#### MEJICO

Méjico, abril 16. — El presidente de la República, general Carranza, abrió las sesiones del congreso ante el que leyó un extenso mensaje historiando las fases de la revolución y explicando la actitud del país frente a los sucesos internacionales que se desarrollan.

#### ESTADOS UNIDOS

Washington, abril 16. — Ha quedado organizada una sociedad americana con un capital de 50 millones de dolares, destinada a construir la gran flota mercante que se proyecta para servir a toda la industria y comercio del país.

Washington, abril 16. — Los comités germano-americanos, for-

mados por descendientes alemanes, renovaron su juramento de fidelidad a la patria.

Washington, abril 16. — Anunciase que fueron detenidos en el país 5 mil alemanes y se cree que el número de los que serán arrestados por vía de precaución excederán de cien mil, a los cuales se les internará en distintos campamentos.

Washington, abril 16. — El gobierno inició una enérgica campaña de reclutamiento, que está dando hermosos resultados.

— Por las calles de Nueva York desfilaron 6000 norteamericanos de origen italiano y dos batallones de bersaglieri que se formaron en el estado de Nueva Jersey. Dichos batallones están equipados y armados y marchan al mando del capitán Marinetti.

La población tributó una gran ovación a los soldados, dando vivas al ejército y a la causa de la «centente».

## Crónica Social

### Curso de Flores

Con regular animación realizó ayer el Curso de Flores, organizado por el personal docente de la Escuela N° 5 a beneficios de los niños. La concurrencia fué bastante numerosa y vimos recorrer el trayecto del curso un buen número de carruajes, ocupados por señoritas de nuestra sociedad, desde los cuales se hacía un entusiasta cambio de flores y serpentina. La parte material según se nos ha informado, fué relativamente satisfactoria, lo que indica que la fiesta llenó con éxito la finalidad que perseguía.

## NOTICIAS VARIAS

### Asociación de Beneficencia

Movimiento de Caja en Obre, de 1916

#### DEBE —

Obre 1°. Existencia en la fecha según Bal anterior, \$ 672.97. Octubre 31 Recibido del Hospital: por pensiones atendidas en el mes, \$ 91.30; recetas despachadas \$ 0.80; alquileres, 1.50; Recibido del cobrador, por cobranza efectuada en estemes 243 pesos. Suma 1.009.87

#### HABER —

Obre 2. pagado por auxilio a la pobre Agueda Pacheco, por Octubre \$ 4. Id. id. id. a Elisa C. Ordoñez por Obre. \$ 3. Id. id. a Francisca Orellano \$ 3. Id. id. a Juana Z. Ledesma por Obre. \$ 4. Id. id. a Pedro Fernández por Obre. \$ 4. Id. id. a José M. da Silva \$ 5. Octubre 4 pagado a Sarubbi Hnos. por pan y fideos para el hospital, en Sbre. pido. \$ 18.60. Pagado a Bernardino Wasmoy, por carne para el hospital en Sbre. \$ 171.50. Octubre 10 pagado a R. M. López

servicio teléfono del hospital por Sbre. 6 pesos. Octubre 12 pagado por servicio de carruaje para inspección al hospital \$ 1.50. Octubre 20 pagado a José M. Novoa por 300 astillas de leña para el hospital \$ 15. Octubre 25 pagado por servicio de carruaje para inspección al hospital \$ 1.50. Octubre 31 pagado a Luz Hnos. por mercaderías para el hospital en Junio \$ 31. Id. id. id. en Julio 6.50. Id. id. id. en Agosto, \$ 12. Pagado por servicio de carruaje para inspección al hospital 1.50. Pagado a Sarubbi Hnos. por pan y fideos para el hospital en este mes, \$ 132.05. Pagado F. Castiglion por mercaderías para el hospital en Julio, 68.75. Pagado por la planilla de sueldo del personal del hospital \$ 317. Pagado por la planilla de gastos extraordinarios del hospital por estemes \$ 27.05. Pagado a Pedro Arcunig por hechura de un armario para el hospital, \$ 10. Pagado al cobrador \$ comisión sobre 243 pesos cobrados \$ 24.30. Saldo en Caja en la fecha 39.62. Suma igual 1.009.87.

### RESUMEN

Obre. 31. Depósito en el Banco de la N. A. en caja de Ahorros \$ 1.446.27. Existencia en caja en la fecha, 39.62. Total pesos 1.485.89.

Posadas, Octubre 31/1916.  
Rosalia R. de Borghesi.  
Tesorera.

### ITINERARIO PARA CORRESPONDENCIA

Debido a la suspensión de los vapores de Mihanovich, la correspondencia por vía fluvial para Corrientes y escalas ha quedado suspendida hasta nuevo aviso.

En consecuencia se despachará por los trenes del lunes y viernes para la citada provincia, con excepción de Ituzaingó, Ita-Ibaté, Itaí, Loreto, Paso de la Yatria, San Miguel, San Antonio, Itaí y Caá-Caí.

### Gubernativas

Contaduría General de la Nación, remite la suma de \$ 1171 para pagos de sueldos y gastos de la cárcel por el mes de Marzo pido.

Juez de Paz de Apóstoles acusa recibo de \$ 125 de valores fiscales.

Juez de Paz de Concepción acusa recibo de 50 ps. en valores fiscales.

Juez de Paz de Cerro Corá remite la suma de \$ 114.45 provenientes de la venta de valores fiscales durante el mes de Marzo pido.

Gobernación del Territorio remite al Juzgado de Paz de Candelaria \$ 15 en estampillas y papel sellado para expendio de dicha oficina.

Se autoriza a la Comisión de Fomento de San Javier para invertir de los fondos que administran, la suma necesaria para costear dos peones en el arreglo del camino carretero en el trayecto de esa población y el arreglo denominado «Portera».

### Se vende

Dois lotes de terreno en «El Palomar» (chacra contada 120 pesos y resto a pagar al mes cada uno. Para datos en esta imprenta.

# Ojo!

En la Plaza 9 de Julio al lado de la Peluquería el Noble 4, el mejor punto de Posadas

## SE ALQUILA

Casa refaccionada recientemente y con aljibe de gran capacidad. — Ver al señor

Santiago Terzi.

**Avisos Profesionales**

**Dr. Andrés Chabrillón**  
ABOGADO

Abogado del F. C. N. E. Argentino  
Blanco de la Nación  
de Nález, Gibaja, Martínez y Cia.  
Barridos—Calle Córdoba y Junia.  
POSADAS Misiones

**Lorenzo R. Piñero**  
ESCRIBANO NACIONAL

Atiende al público de 1 a 6 p. m.  
Calle: San Lorenzo entre Córdoba y Rioja

**Dr. Macedonio Fernández**  
ABOGADO

Estudio: LAVALLE 560  
BUENOS AIRES  
Redactará escritos y consultas  
que le sean solicitados por correo

**ACADEMIA MUSICAL**  
"BAUZÁ"

Desde la fecha se ha reabierto esta Academia, lo que se pone en conocimiento del público a los efectos de que los interesados en estudiar, sepan donde recurrir.  
Los alumnos se preparan en combinación con los Conservatorios de Buenos Aires, para que puedan rendir allí.

**JULIO DIONISI**  
Constructor de obras  
Planes y Presupuestos  
Construcciones en general  
25 DE MAYO Y ENTRE RÍOS

**Eduardo R. Bianchi**

ESTUDIO DEL DR. ANDRÉS CHABRILLÓN  
Atiende asuntos judiciales y administrativos  
BOLIVAR ENTRE SAN LUIS Y JUNIA  
POSADAS Misiones

**Dr. Juan Parola**  
MÉDICO-CIRUJANO

Especialmente: Vías urinarias, señoras y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de 2 a 3 p. m.—Calle Bolívar entre 25 de Mayo y 3 de Febrero

**Julia B. de Blanco**

Partera diplomada en la Universidad de Buenos Aires  
Calle Ayacucho ent. San Martín y Sarmiento

**Adolfo J. Pomar**  
AGRIENOMISTA NACIONAL

Mensuras en general—Peritajes—Proyectos de caminos.  
Belgrano esq. Bs. Aires.

**Ramón F. Soria**  
ESCRIBANO NACIONAL

Estudio de títulos, encargarse de su inscripción en el Registro de la Propiedad de la Capital Federal  
COOPECIÓN DE LA SIERRA.—MISIONES

**Recreo Posadas Cinema**

GRANDES ESTRENOS

Cambio completo de programas.—Funciones: Jueves, Sábados, Domingos y feriados

Sábado 14

**La bella Irís**

Domingo 15

**Italia se despierta**

**Luisa H. de Garbi**  
Partera de la Facultad Nacional

No se ocupa de otras cosas que las conserencias a su profesión.  
Deja siempre aviso en su casa donde puede encontrarse.  
Domicilio: Av. Roque Pérez esq. 3 de Febrero.

**Casa de Modas**  
DE  
**Joaquina C. de Mullor**

Sombreros para Señoras, Señoritas y Niñas.—Especialidad en Lutos y Gorritas para Bebés.  
Única que confecciona y refacciones los sombreros a la moda del último siglo.  
Bolívar entre San Lorenzo y Colón.  
POSADAS—MISIONES

"La Armonía"  
Calle Colón y Catamarca  
(ANTES CASA RIGOLD)

Casa de venta de Gramófonos Discos, Pías y Flexas de repuesto para gramófonos.  
La única casa que está en condiciones de satisfacer pedidos a elección de los interesados, porque semanalmente recibe Discos, Pías, etc.  
Donde hallarán siempre un buen repertorio en Discos de las mejores marcas como por: "Atlántica", "Columbia", "Odeón", "Erag", "Homokord" etc.  
Se atienden pedidos de la campaña por insignificante que sea.  
Todo a precio de catálogo.—POSADAS.

CASA  
**Jorge Tomás**  
ALMACEN Y FIAMBRETERIA

Especial en quesos finos, manteca fresca, mortadela, jamón, salame y salamines. Vino tinto a 30 ctvs el litro. Vino blanco a 0.35. Cervezas Quilmes y Palermo a 0.45 bien heladas. Misionera a 30 ctvs.—Ticholos del Brasil—Vainillas en tubos.  
Casa alta, al lado del Mercado.

Se venden Carro agutero con arcos.—Máquina de escribir.—Precios módicos.—Dirigirse a esta imprenta.

**Año ESCOLAR 1917**

**Librería del Colegio**

La más importante del Territorio

Variado stock en útiles para Colegio y textos escolares.—Novelas literarias de los mejores autores.—Artículos para Escritorio y Libros en blanco

Cuentos morales para niños  
**IMPORTANTE**

Esta casa da al cliente el 4 o/o de bonificación sob. sus compras

Se atienden pedidos de la campaña

**Casa PEDRO TOMAS**

Gran liquidación De artículos confeccionados para Señoras, Señoritas y Niñas, a precios nunca vistos. Artículos sumamente finos y de colores serios para todos los gustos. Aprovechen la ocasión que no presentará otra.

Hay únicamente 300 trajes para liquidar

**Empresa de Navegación**

**Ramón Enriquez**

Nuevo servicio de pasajeros y encomiendas entre Posadas, San Ignacio y Escalas, atendido por el cómodo y lujoso vapor "LELIA E" recién construido expresamente para este servicio.

**ITINERARIO**

AGUAS ARRIBA		AGUAS ABAJO	
Posadas	7.20 a. m.	San Ignacio	2.20 p. m.
Candelaria	8.45 >>	Santa Ana	2.50 >>
La Mina	9.15 >>	La Mina	3.40 >>
Santa Ana	10.15 >>	Candelaria	3.55 >>
San Ignacio	11.05 >>	Posadas	5.14 >>

Los boletos de pasajes y encomiendas serán expedidos en la Administración Puerto.

Para informes recurrir a la agencia del Sr. Luis P. Vandoni.

A partir del próximo domingo, se expedirán pasajes de recreo todos los días domingo, entre esta ciudad, San Ignacio y Escalas, los que tendrán una bonificación del 40 % de la tarifa ordinaria.



**La Mueblería EUROPEA**

Tiene siempre un surtido completo de todos los estilos y gustos desde el gusto más humilde hasta el estilo más lujoso. Las ventas son muy ventajosas y con grandes facilidades de PAGO.

**P. Chapov y Girson** POSADAS MISIONES

**CAFÉ PAULISTA**

Inauguración del nuevo local

Antigua casa que ocupaba el Club Social

Expléndido comedor — Hermosos salones

BOLIVAR esq. SAN LORENZO

**Se alquila** Una casa cómoda, con patio bien cuidado, algarro, etc. etc. frente a la plaza 25 de Mayo. Comodidad para familia numerosa. Verse con su dueño

VIENETE GENTILE

**AVISO**

La modista señora Julia B. de Stefaneli comunica a su distinguida clientela, que ha trasladado su Casa de Modas a la calle Comercio entre las de Santa Fe y Belgrano, donde continuará atendiendo órdenes con el mismo acostumbrado.

**"Farmacia del Pueblo"**

DE  
**Lindolfo G. Monzón**  
FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO  
**Sueros Artificiales**

ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA

**SURTIDO COMPLETO DE DRO AS**  
PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS

**Oxígeno puro**  
Prescripciones médicas preparadas con toda prontitud por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

**Se prepara "606"**

Registro de las Recetas Hevado con la mayor exactitud para cuando se ofrecen repuestas

EQUIDAD EN LOS PRECIOS

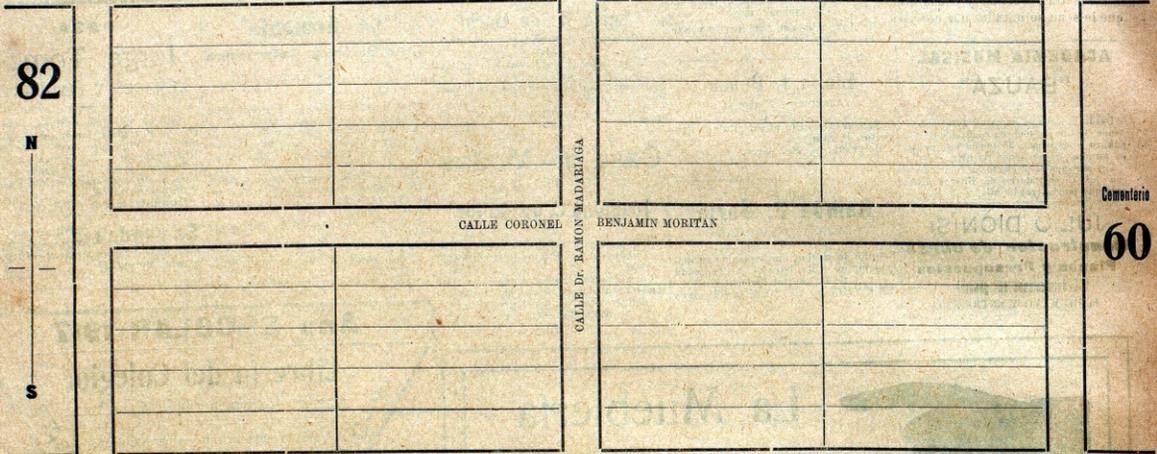
aparatos, útiles y productos fotográficos  
Buenos Aires esquina Sarmiento

# Subdivisión de la Chacra N° 71 Villa 'FERNICOLA'

Por cuenta y orden del señor Carlos Fernícola  
POSADAS (Territorio de Misiones)

64 Lotes. Superficie de cada uno — metros cuadrados 1781,895

ESCALA 1:1000



La chacra que se vende queda en uno de los sitios más pintorescos de los alrededores de esta ciudad y sobre el camino donde pasará el tranvía proyectado. Venta particular por su mismo dueño a 0.10 centavos el metro. Terrenos con aguadas permanentes. Además de la insignificancia del precio fijado por los lotes, se dan grandes facilidades de pago. Ver para creer.

## LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES y reciben constantemente nuevos surtidos. — Venden a PRECIOS MÓDIGOS y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas — Plaza 9 de Julio esquina Colla y Bolívar — Mision

## Empresa de Navegación JACOBSEN HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUNATAY entre Posadas y Córdoba desde el 1° de Junio de 1916, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 8 a.m. llegando a Córdoba a las 2 p.m. — Regresando de Córdoba los Martes, Jueves y Sábados a las 8 a.m., llegando a Posadas a las 11.45 a.m.

Los Domingos la lancha GUARANY hará un viaje redondo en el día a San Ignacio, saliendo de Posadas a las 7 a.m. y regresando a las 5 p.m. — Las encomiendas se reciben a bordo y en nuestro escritorio.

## Ferro Carril Nord Este Argentino

### CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 15 de Diciembre de 1916 rige el siguiente horario de trenes:

LLEGADA A POSADAS	SALIDA DE POSADAS
Lunes a las 6 a. m. combinación Concordia.	Lunes a las 8.50 p.m. combinación Concordia.
Jueves a las 6 a. m. Internacional.	Viernes a las 8.50 p.m. Internacional a Buenos Aires.

**ALBERDI** ES LA IMPRENTA QUE SE DEDICA A  
— TODO TRABAJO COMERCIAL —

## Chacras En la Estancia y Colonia "Santa María"

Se arrienda chacras a \$ 1.— m/n por hectárea y por año. También se vende lotes a largos plazos. Títulos perfectos.

Por más datos dirigirse a:

**Parish & Simmelhag.**

Concepción de la Sierra y a Eduardo R. Bianchi Posadas.

## Carnicería 'La Moderna'

Es la única que en la capital  
carnea con limpieza y tiene siempre  
carne gorda; buen corte estilo  
Bs. Aires y un reparto a domicilio  
atendido por personal competente.

¡No dejarse engañar!

La que mejor sirve y más barato vende

PARA CONVENCERSE LARGUEN A  
SUS CARNICEROS Y PRUEBEN CON

**"LA MODERNA"**

En el Mercado Central entrando a la derecha

¡Jueves y Domingos, carne de capón!

LOS DOS ÚLTIMOS PUESTOS

**Bompland**  
ALMACEN, FONDA HOTEL  
DE  
Guido Lapugnani

Mercaderías generales, compra-venta de frutos del país, comodidades para pasar fiestas. Buena sito, cocina excelente. Casa de material de propiedad frente a la Plaza, cerca de la Oficina de Correos y Telégrafos.

Galvanoplastia y Electrolisis  
**NIQUELADO**

¡Ponamos en conocimiento de nuestra numerosa clientela y el público en general, que hemos instalado nuestros talleres de niquelado por Electrolisis. Niquelamos toda clase de objetos de hierro y bronce en general. Especialidad en niquelado de Revolvers y a precios sin competencia.

Atendemos pedidos de cualquier punto. Necesitas un agente.  
Dirijirse a S. y C. TRUJILLO—Talleres de Niquelado—Santo Tomé (Corrientes).